

О.В. ПРОКОПЮК

Брест, БрГТУ

РАЗВИТИЕ ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ КАК ЦЕЛЬ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

На современном этапе развития интенсивная глобализация во всех сферах общественной жизни поликультурного и мультилингвального сообщества людей приводит к возрастанию значимости иноязычного образования, которое сегодня выступает в качестве важного инструмента успешной подготовки специалистов в различных областях деятельности.

Ряд исследователей (Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез, И. И. Халеева, Н. П. Хомякова, Л. А. Милованова, Л. В. Яроцкая и др.) отмечают, что ключевое положение в современной модели обучения иностранному языку в высшей школе должна занимать языковая личность, структуру и закономерности развития которой как объекта усвоения и преподавания призвана осмыслить лингводидактика.

Впервые понятие языковой личности было введено в научный обиход академиком В. В. Виноградовым. Теория языковой личности разрабатывалась в трудах таких ученых как Г. И. Богин, О. Л. Каменская, Ю. Н. Караулов и др. Наиболее полную разработку концепция языковой личности получила в трудах Ю. Н. Караулова, который определяет языковую личность как «совокупность способностей и характеристик человека, обуславливающих создание и восприятие им речевых произведений, которые различаются степенью структурно-языковой сложности, глубиной и точностью отражения действительности, определенной целевой направленностью» [1, с.38]. В структуре языковой личности Ю. Н. Караулов выделяет три уровня: вербально-семантический, логико-когнитивный, уровень деятельностно-коммуникативных потребностей.

Нулевой уровень – *вербально-семантический* или *лексикон личности* – представлен словами во всем многообразии их грамматико-парадигматических, семантико-синтаксических и ассоциативных связей. Единицы вербально-семантического уровня, представляющие собой совокупность обозначений различных фрагментов мира, формируют языковую картину мира. Первый уровень – *логико-когнитивный* – предполагает отражение в описании языка картины мира. Единицами данного уровня являются понятия, крупные концепты, идеи, отражающие «картину мира». Они находят свое выражение не только в словах, но и в

различного рода высказываниях, дефинициях, афоризмах, фразеологизмах, крылатых выражениях, пословицах и поговорках и т.д.). Второй уровень – *уровень деятельностно-коммуникативных потребностей*, включающий целую систему целей, мотивов, установок, движущих развитием языковой личности, ее поведением, текстопроизводством. Это уровень мотивационного плана, который складывается как результат интериоризации, присвоения жизненного опыта.

Творческое переосмысление теории языковой личности Ю. Н. Караулова в рамках когнитивного терминоведения открыло новые перспективы в области профессиональной языковой подготовки. Сегодня профессиональная языковая личность относится к наиболее востребованным объектам в области исследования языковой личности (Е. И. Голованова).

Вслед за Е. И. Головановой под *профессиональной поликультурной языковой личностью* мы понимаем «совокупность интеллектуальных, социально-культурных и морально-волевых качеств человека, сформированных в особой профессионально-культурной среде и отраженных в свойствах его сознания, поведения и деятельности» [2, с. 299]. Переосмыслив модель языковой личности Ю. Н. Караулова, Е. И. Голованова выделяет в структуре профессиональной языковой личности следующие три уровня: уровень профессионального сознания, вербальный уровень, мотивационно-прагматический уровень.

Становление профессиональной языковой личности происходит в период обучения в учреждении высшего образования (УВО). Учитывая тот факт, что изучение дисциплины «Иностранный язык» в УВО технического профиля предшествует изучению дисциплин по специальности, и, тем самым, становится фактором опережающего профессионального обучения, высшая школа должна осуществлять такую иноязычную подготовку, в ходе которой иностранный язык является не только целью обучения (как учебная дисциплина), но и средством формирования профессиональной поликультурной языковой личности в единстве ее трех уровней. Важным условием для решения поставленной задачи, на наш взгляд, является понимание структурной организации поликультурной профессиональной языковой личности (ППЯЛ) и единиц, представляющих ее уровни, а также выявление характера взаимосвязи между ними.

Уровень профессионального сознания ППЯЛ представлен профессиональными концептами и доменами как ментальными образованиями, отражающими структуру специального опыта. Профессиональные концепты, обеспечивающие накопление, хранение, и последующее применение профессиональных знаний, формируются в сознании обучающегося в результате познавательной действий.

Единицы *вербального уровня* ППЯЛ объективируют средствами иностранного языка ментальные структуры. Данный уровень представлен системами и микросистемами специальных наименований – терминами, профессионализмами, номенклатурными знаками, т.е. профессионально ориентированной лексикой. Поскольку единицы вербального уровня и уровня профессионального сознания взаимосвязаны и взаимообусловлены (Ю. Н. Караулов, Е. И. Голованова и др.), одним из критериев отбора профессионально ориентированной лексики может стать актуальность и профессиональная значимость для определенной профессионально детерминированной группы концептов, номинируемых профессионально ориентированной лексикой.

Мотивационно-прагматический уровень ППЯЛ проявляется в отборе прецедентных имен, высказываний и текстов. Многие исследователи полагают, что данный уровень занимает важное место в структуре языковой личности (Ю. Н. Караулов, И. Н. Тупицына, С. В. Чернышов, Е. И. Голованова и др.). Его единицами являются коммуникативные потребности, типологизирующие специфику речевого поведения представителя определенной профессии. Формирование осознанного ценностно-смыслового отношения будущего специалиста к осваиваемой деятельности и ее ключевым задачам, а также готовности современного специалиста к самообразованию в дальнейшем будет способствовать самореализации личности в ходе осуществления данной деятельности (Н. Н. Нечаев).

Таким образом, для создания эффективной модели предметно-специализированного обучения иностранному языку в целом и иноязычной профессионально ориентированной лексике в частности необходимо учитывать многоуровневую организацию профессиональной поликультурной языковой личности. При этом изучение нового «языкового кода» должно проходить с опорой на профессиональные концепты, при параллельном формировании профессионально-личностных установок субъекта обучения и его готовности к самообразованию.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Караулов, Ю. Н. Русский язык и языковая личность. Изд. 2-е. / Ю. Н. Караулов. — М.: Издательство «УРСС», 2002. — 264 с.
2. Голованова, Е.И. Введение в когнитивное терминоведение: учебное пособие / И.Е. Голованова. – М. : ФЛИНТА, 2017. – 352 с.